

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена на годовое изданіе . . . 3 руб.
Оъ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Оъ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи смѣхъ Вѣдомостей въ замѣнъ.

Die Lit. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Topographietätlich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 87.

Пятница 5. Августа. — Freitag 5. August.

1883.

Официальная Часть.

Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.

Locale Abtheilung.

№ 71. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 10. Юня 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ о дополненіи статьи 1359 уложенія о наказаніяхъ, мнѣніемъ положилъ: Раздѣлъ восьмой уложенія о наказаніяхъ уголовныхъ и исправительныхъ (свод. зак. т. XV ч. I изд. 1866 г.) дополнить слѣдующимъ постановленіемъ: „За выдачу рабочимъ людямъ наемной платы не наличными деньгами, но отдѣленными отъ процентныхъ бумагъ купонами, какъ не подлежащими еще оплатѣ, такъ равно и такими, срокъ платежа по которымъ уже наступилъ, виновные въ томъ наниматели или уполномоченныя ими лица подвергаются денежному взысканію отъ пятидесяти до трехсотъ рублей.“

О запрещеніи производить рабочимъ людямъ наемную плату купонами отъ процентныхъ бумагъ. По 1. Департаменту отъ 7. Юля 1883 года, № 10809.

№ 72. Указъ Правительствующаго Сената. По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушалъ: во 1-хъ рапортъ Министра Финансовъ, отъ 11. Апрѣля 1883 года, за № 1269, при коемъ представляетъ въ Правительствующій Сенатъ, для опубликованія, утвержденную Министромъ Финансовъ вѣдомость о размѣрѣ по 10. губерніямъ налога съ недвижимыхъ имуществъ въ городахъ, посадахъ и мѣстечкахъ на 1883 годъ и дополнительныхъ къ оному сборовъ на квартирную повинность и на содержаніе мировыхъ судебныхъ учреждений, составленную согласно Высочайшимъ повелѣніямъ 26. Октября 1882 года, 8. (20.) Юня 1874, 23. Юня — 5. Юля 1871 года и 2. Мая 1878 года, и въ 2-хъ Вѣдомость о размѣрѣ налога съ недвижимыхъ имуществъ въ городахъ, посадахъ и мѣстечкахъ на 1883 годъ и дополнительныхъ къ оному сборовъ на квартирную повинность и на содержаніе мировыхъ судебныхъ учреждений, утвержденную Министромъ Финансовъ. Приказали: О таковомъ донесеніи, съ приложеніемъ вѣдомости, для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ до кого касаться будетъ, исполненія послать указы.

О размѣрѣ налога съ недвижимыхъ имуществъ въ городахъ, посадахъ и мѣстечкахъ на 1883 годъ и дополнительныхъ къ оному сборовъ на квартирную повинность и на содержаніе мировыхъ судебныхъ учреждений по 10 губерніямъ. По 1. Департаменту отъ 1. Юля, 1883 года, № 10,656.

Вѣдомость

о размѣрѣ налога съ недвижимыхъ имуществъ въ городахъ, посадахъ и мѣстечкахъ на 1883 годъ и дополнительныхъ къ оному сборовъ на квартирную повинность и на содержаніе мировыхъ судебныхъ учреждений, утвержденная Министромъ Финансовъ.

Наименованіе губерній, городовъ, посадовъ и мѣстечекъ.	Суммы налога.		Суммы квартирнаго сбора.		Суммы сбора на мировыя учрежденія.	
	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.
Лифляндская						
города Рига	39961	—	66800	—	—	—
„ Лемзаль	581	—	424	—	—	—
„ Венденъ	1167	—	852	—	—	—
„ Вальъ	902	—	658	—	—	—
„ Дерптъ	6950	—	5074	—	—	—
„ Верро	739	—	539	—	—	—
„ Перновъ	3424	—	2499	—	—	—
„ Феллинъ	1202	—	877	—	—	—
„ Аренсбургъ	1566	—	1500	—	—	—
„ Шлокъ	254	—	185	—	—	—
„ Вольмаръ	739	—	539	—	—	—
	57485	—	79947	—	—	—

№ 71. Указъ Сина Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 10. Juni 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Geseze und der Staats-Economie und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Finanzministers betreffend die Ergänzung des Artikels 1359 des Strafgesetzbuchs, für gut erachtet: Den Titel VIII des Gesetzbuchs der Criminal- und Correctionsstrafen (Codex der Reichsgesetze Bd. XV Thl. I, Ausg. v. J. 1866) durch folgende Bestimmung zu ergänzen: „Wenn die Anmiether von Arbeitern oder die von denselben bevollmächtigten Personen den Arbeitern den Lohn nicht in baarem Gelde, sondern in von zinstragenden Papieren abgetrennten Coupons, sowohl solchen, welche noch nicht der Auszahlung unterliegen, als auch solchen, deren Zahlungsstermin bereits eingetragen ist, auszahlen, so unterliegen sie hierfür einer Geldbuße von fünfzig bis zu dreihundert Rubeln.“

Betreffend das Verbot den Arbeitern den Lohn in Coupons von zinstragenden Papieren auszuzahlen. Aus dem 1. Departement vom 7. Juli 1883 Nr. 10,890.

№ 72. Указъ Сина Dirigirenden Senats. Auf Befehl seiner Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen: 1) den Bericht des Finanzministers vom 11. April 1883 Nr. 1269, bei welchem derselbe den gemäß den Allerhöchsten Befehlen vom 26. October 1882, 8. (20.) Juni 1874, 23. Juni (5. Juli) 1871 und 2. Mai 1878 zusammengestellten, von dem Finanzminister bestätigten Vorschlag über den Betrag der Immobiliensteuer in Städten und Flecken für das Jahr 1883 und der Ergänzungssteuern zu derselben für die Quartierprästation und für die Unterhaltung der Friedensrichter-Institutionen für 10 Gouvernements dem Dirigirenden Senat zur Publication vorstellt, und 2) den vom Finanzminister bestätigten Vorschlag über den Betrag der Immobiliensteuer in Städten und Flecken für das Jahr 1883 und der Ergänzungssteuern zu derselben für die Quartierprästation und für die Unterhaltung der Friedensrichter-Institutionen. Befohlen: Ueber solchen Bericht, unter Beifügung des Vorschlages, zur Wissenschaft und schuldigen Erfüllung Seitens derer, die es betrifft, Ufaze zu erlassen.

Betreffend den Betrag der Immobiliensteuer in Städten und Flecken für das Jahr 1883 und der Ergänzungssteuern zu derselben für die Quartierprästation und für die Friedensrichter-Institutionen für 10 Gouvernements. Aus dem 1. Departement vom 1. Juli 1883 Nr. 10,656.

Vom Finanzminister bestätigter

Vorschlag

über den Betrag der Immobiliensteuer in Städten und Flecken für das Jahr 1883 und der Ergänzungssteuern zu derselben für die Quartierprästation und für die Unterhaltung der Friedensrichter-Institutionen.

Benennung der Gouvernements, Städte und Flecken.	Betrag der Immobiliensteuer.		Betrag der Quartiersteuer.		Betrag der Steuer für die Friedensrichter-Institutionen.	
	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.
Livland.						
Stadt Riga	39961	—	66800	—	—	—
„ Lemsal	581	—	424	—	—	—
„ Wenden	1167	—	852	—	—	—
„ Walf	902	—	658	—	—	—
„ Dorpat	6950	—	5074	—	—	—
„ Werro	739	—	539	—	—	—
„ Pernau	3424	—	2499	—	—	—
„ Fellin	1202	—	877	—	—	—
„ Arensburg	1566	—	1500	—	—	—
„ Schloß	254	—	185	—	—	—
„ Wolmar	739	—	539	—	—	—
	57485	—	79947	—	—	—

№ 73. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 12. Июня 1883 года мѣнѣ Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержания: Государственный Совѣтъ въ Департаментѣ Законовъ и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ представленіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ о предоставленіи женатымъ и имѣющимъ дѣтей одиночкамъ правъ на льготу по исполненію воинской повинности въ томъ случаѣ, если семейное ихъ положеніе измѣнилось послѣ вступленія въ бракъ, мѣнѣмъ положилъ: Въ дополненіе части первой статьи 45 Устава о воинской повинности (свод. зак. т. IV кн. 1, изд. 1876 г.), постановить: „Лица, пользующіяся правомъ на льготу по силѣ первой части сей статьи, сохраняютъ это право и по смерти означенныхъ въ пунктахъ а—д оной родственниковъ, находившихся на ихъ попеченіи, если, вступивъ въ бракъ при жизни послѣднихъ, имѣютъ дѣтей, для которыхъ личный трудъ отца служить средствомъ къ существованію.“

О льготѣ по исполненію воинской повинности одиночкамъ, вступившимъ въ бракъ при жизни состоявшихъ на ихъ попеченіи родственниковъ и имѣющихъ дѣтей.

По 1. Департаменту отъ 7. Июня 1883 года, № 10,891.

№ 74. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 23. Июня 1883 года за № 10294 коимъ объявляется подписанная съ Высочайшимъ соизволеніемъ, съ 29. Апрѣля (11 Мая) 1883 года Статсъ-Секретаремъ Гирсомъ и французскимъ Посломъ при Высочайшемъ Дворѣ Декларация для взаимнаго признаванія мѣрительныхъ свидѣтельствъ торговыхъ судовъ Россіи и Франціи слѣдующаго содержания:

Декларация.

Въ виду введенія какъ въ Россійской Имперіи и въ Великомъ Княжествѣ Финляндскомъ, такъ и во Франціи англійскаго способа (системы Мурсома) измѣренія судовъ, нижеподписавшіеся, надлежащимъ образомъ уполномоченные своими Правительствами, объявляютъ, что Россія и Финляндскія суда, измѣренныя по вышеозначенному способу, будутъ допускаемы въ Французскіе порты, и что Французскія суда, измѣренныя по тому же способу, будутъ допускаемы въ Русскіе или Финляндскіе порты, не подвергаясь для платежа корабельныхъ сборовъ никакому новому измѣренію. Означенные сборы будутъ исчисляемы по чистой вмѣстимости суда.

Статья I.

Русскіе пароходы при входѣ въ порты Франціи будутъ подлежать относительно вычета допускаемаго для помѣщеній занимаемыхъ машинами и угольными ящиками, правиламъ, установленнымъ въ этомъ Государствѣ для туземныхъ судовъ, и на оборотъ, Французскіе пароходы при входѣ въ порты Имперіи будутъ подлежать правиламъ, установленнымъ для Русскихъ судовъ.

Статья II.

Вслѣдствіе однородности, въ общихъ основаніяхъ, дѣйствующихъ въ Великомъ Княжествѣ Финляндскомъ правилъ объ измѣреніи судовъ съ такими же дѣйствующими во Франціи, чистая грузовая вмѣстимость, обозначенная въ корабельныхъ документахъ Финляндскихъ пароходовъ и парусныхъ судовъ, прибывающихъ во Французскіе порты и таковая же Французскихъ пароходовъ и парусныхъ судовъ, прибывающихъ въ Финляндскіе Порты, будетъ признаваема въ обоюдныхъ портахъ дѣйствительною безъ переизмѣренія судовъ.

Статья III.

Вышеозначенныя правила будутъ примѣняемы также къ судамъ, приводимымъ въ движеніе посредствомъ всякаго другаго рода механическихъ двигателей.

Статья IV.

Въ случаѣ измѣренія Французскихъ судовъ въ Русскихъ портахъ, никакой платы за таковое измѣреніе взимаемо не будетъ.

Статья V.

Настоящая Декларация войдетъ въ дѣйствіе съ 1/13 Июня 1883 года.

Въ удостовѣреніе чего нижеподписавшіеся составили настоящую Декларацию и, подписавъ оную, приложили къ ней печати своихъ гербовъ.

Учинено въ двухъ экземплярахъ въ С.-Петербургѣ 29. Апрѣля (11. Мая) 1883 года.

(подп.) Гирсъ.
(М. П.)

(подп.) Жоресъ.
(М. П.)

Издающіяся въ Ляондской губерніи газеты, въ особенности мѣстные Ринскія газеты въ послѣднее время часто сообщали свѣдѣнія о появленіи и распространеніи эпизоотій въ разныхъ мѣстностяхъ Дерптскаго, Феллинскаго, Вольмарскаго и Перновскаго уѣздовъ. Свѣдѣнія эти были основаны не только на совершенно неточныхъ и преувеличенныхъ данныхъ, но и содержали отчасти совершенно вымышленныя извѣстія.

Основываясь на появившейся въ одной изъ С.-Петербургскихъ газетъ корреспонденціи, въ одной изъ мѣстныхъ газетъ появилось возбуждавшее общее вниманіе извѣстіе, что въ приходѣ Рингенъ, Дерптскаго уѣзда, появилась чума на рогатомъ скотѣ. Нѣсколько дней спустя извѣстіе это впрочемъ было измѣнено въ томъ смыслѣ, что въ той мѣстности появилась не чума на рогатомъ скотѣ, но сибирская язва. Согласно по-

черпнутымъ изъ Феллинскаго листа свѣдѣніямъ въ Феллинскомъ уѣздѣ пало будто-бы отъ лизухи 3000 головъ скота, хотя по официальнымъ свѣдѣніямъ тамъ дѣйствительно пало, вслѣдствіе наступившаго недостатка корма, лишь незначительное число скота, безъ всякихъ признаковъ заразительной болѣзни. Кроме того, между прочимъ, сообщается, что въ Перновскомъ уѣздѣ, по случаю появившейся тамъ повальной пастьбы скота, какой именно, не сказано, не состоялась назначенная на 4. и 5. Іюля ярмарка, другихъ однако мѣръ противъ эпидеміи (должно быть эпизоотіи) принято не было. Нерѣдко опровергается извѣстіе о появленіи извѣстной повальной болѣзни и исправляется въ томъ смыслѣ, что появилась не та, но другая эпизоотія, безъ наименованія однако таковой.

Столь преувеличенныя ничтожныя и лишеныя всякаго основанія сооб-

№ 73. Указъ Сина Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 12. Juni Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat im Departement der Gesetze und in der allgemeinen Versammlung, nach Überprüfung der Vorstellung des Ministers des Innern wegen der den verheiratheten einzigen Söhnen, Brüdern und Enkeln, welche Kinder besitzen, zu gewährenden Rechte auf Vergünstigung bei Ableistung der Militairpflicht in dem Falle, wenn ihre Familienverhältnisse, nachdem sie geheirathet, sich verändert haben, für gut erachtet: In Ergänzung des ersten Theils des Artikels 45 des Gesetzes über die Militairpflicht (Cod. der Reichsges. Bd. IV Buch I, Ausg. v. 3. 1876) zu verordnen: „Die Personen, welche kraft des ersten Theils dieses Artikels ein Recht auf Vergünstigung genießen, behalten dieses Recht auch nach dem Tode der in den Punkten a—e daselbst genannten Verwandten, für welche sie zu sorgen hatten, — wenn sie, nachdem sie bei Lebzeiten der letzteren geheirathet, Kinder haben, für welche die persönliche Arbeit des Vaters das Mittel der Existenz bildet.“

Бетрефендъ die Vergünstigung bei Ableistung der Militairpflicht für diejenigen einzigen Söhne, Brüder und Enkel, welche bei Lebzeiten der Verwandten, für welche sie zu sorgen hatten, geheirathet haben und Kinder besitzen.

Aus dem 1. Departement vom 7. Juli 1883 Nr. 10,891.

№ 74. Указъ Сина Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 23. Juni 1883 Nr. 10,294, desmittelst die mit Allerhöchster Genehmigung am 29. April (11. Mai) 1883 von dem Staatssecretair Giers und dem französischen Gesandten am Allerhöchsten Hofe unterschriebene Declaration zur gegenseitigen Anerkennung der Messbriefe der Handelsfahrzeuge von Russland und Frankreich — wie folgt publicirt wird:

Declaration.

In Anbetracht dessen, daß sowohl im Kaiserreich Russland und im Großfürstenthum Finnland, als auch in Frankreich, die englische Methode (System Moorson) der Ausmessung der Fahrzeuge in Kraft besteht, erklären die von ihren Staatsregierungen in gehöriger Weise autorisirten Unterzeichneten, daß die nach der obgedachten Methode ausgemessenen russischen und finnländischen Fahrzeuge zu den französischen Häfen, wie auch die nach derselben Methode ausgemessenen französischen Fahrzeuge zu den russischen oder finnländischen Häfen werden zugelassen werden, ohne daß sie bezüglich der Zahlung der Schiffsabgaben irgend einer neuen Ausmessung unterworfen werden. Die gedachten Abgaben werden nach der Netto-Lastengröße der Fahrzeuge berechnet.

Artikel I.

Die russischen Dampfschiffe unterliegen bei ihrer Einfahrt in die Häfen von Frankreich bezüglich des zulässigen Abzuges für die Räume, welche von den Maschinen und Kohlenkasten eingenommen werden, den in diesem Reiche für die inländischen Fahrzeuge festgesetzten Regeln, und umgekehrt unterliegen die französischen Dampfschiffe bei ihrer Einfahrt in die Häfen des Kaiserreichs den für die russischen Fahrzeuge festgesetzten Regeln.

Artikel II.

Da die im Großfürstenthum Finnland geltenden Bestimmungen über die Ausmessung der Fahrzeuge mit den in Frankreich bestehenden im Wesentlichen übereinstimmen, wird die in den Schiffsdocumenten der finnländischen Dampf- und Segelschiffe, welche in französischen Häfen anlangen, sowie die in den Schiffsdocumenten der französischen Dampf- und Segelschiffe, welche in finnländischen Häfen anlangen, angegebene Netto-Lastengröße in den beiderseitigen Häfen ohne Ueberschätzung der Fahrzeuge als richtig anerkannt.

Artikel III.

Die obgedachten Bestimmungen finden auch auf diejenigen Fahrzeuge Anwendung, welche durch jede andere mechanische Kraft fortbewegt werden.

Artikel IV.

Falls französische Fahrzeuge in russischen Häfen ausgemessen werden, so wird keinerlei Zahlung für diese Ausmessung erhoben.

Artikel V.

Die gegenwärtige Declaration tritt am 1. (13.) Juni 1883 in Kraft.

Zur Urkunde dessen haben die Unterzeichneten die gegenwärtige Declaration abgefaßt und dieselbe mit Beibrückung des Insignes ihres Wappens unterschrieben. So geschehen in zwei Exemplaren in St. Petersburg am 29. April (11. Mai) 1883.

(gez.) Giers.
(L. S.)

(gez.) Jaures.
(L. S.)

щенія, нерѣдко передающіяся въ вѣдомостяхъ и газетахъ въ несогласномъ съ истинною вѣдѣ, возбуждаютъ въ населеніи совершенно неосновательную панику и напрасныя опасенія. Весьма желательно было бы, чтобы извѣстія о подобахъ происшествіяхъ, какъ появленіе и распространеніе повальныхъ болѣзней, сообщались и распространялись лишь по полученіи достовѣрныхъ свѣдѣній, которыя съ полною готовностью будутъ доставляться подлежащимъ присутственнымъ мѣстомъ.

Вслѣдствіе сего и для опроверженія такихъ неточныхъ извѣстій Врачебное Отдѣленіе Ляондскаго Губернскаго Управленія, по порученію господина Ляондскаго Губернатора, доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее:

Сибирская язва появилась въ половинѣ Іюня мѣсяца первоначально въ Дерптскомъ уѣздѣ, а именно по

1. Іюня заболѣло оною въ имѣніяхъ Левеягофъ, Сонтавъ и Тейлицъ всего 52 лошади, 12 воловъ и 11 свиней, изъ нихъ пало 26 лошадей, 7 воловъ, 6 свиней. Съ того времени по 16. Іюля заболѣло еще 9 лошадей и 4 вола, изъ коихъ пало 3 лошади и 3 вола.

Въ Феллинскомъ уѣздѣ, въ имѣніи Ассинасъ, по 7. Іюля заболѣло 2 лошади и 2 вола, изъ коихъ пали обѣ лошади и 1 вола.

Въ Перновскомъ уѣздѣ въ имѣніи Торгелъ, заболѣло 39 лошадей, 9 воловъ и 5 штукъ мелкаго скота, изъ коихъ пали 4 лошади и 5 воловъ, на дняхъ въ имѣніи Феннеръ заболѣли 33 лошади и 7 воловъ, изъ коихъ до сихъ поръ пало 5 лошадей. Въ городѣ Перновѣ заболѣли 3 свиньи, изъ коихъ пали 2.

Въ Вольмарскомъ уѣздѣ въ имѣніи Эхенангеръ по 18. Іюля отъ сибирской язви пало 19 лошадей, 7

головы и 7 свиней, а с того времени сибирская язва в Вальмарском уезде прекратилась.

В Вальмарском уезде в повзвешее время появилась болван на свиньях, от которой по 22. Июля пало 56 свиней.

Предписанный законом мѣры въ подавленіи и предупрежденіи дальнейшаго распространения эпизоотии приняты вездѣ своевременно причемъ предписано было подлежащимъ Ордунгсгерихтамъ, не слабо наблюдать съ участіемъ какъ уѣздныхъ, такъ и ветеринарныхъ врачей, за точнѣйшимъ исполненіемъ распространенныхъ о мѣрахъ противъ сибирской язвы инструкцій, какъ въ волостяхъ, пораженныхъ означенною болванію, такъ и пограничныхъ.

Die im Livländischen Gouvernement erscheinenden Zeitungen, sowie auch insbesondere die localen Tageblätter haben in letzterer Zeit wiederholt Meldungen über das Auftreten und die Verbreitung von Viehseuchen in einigen Ortsschaften des Dorpat'schen, Fellinschen, Wolmar'schen und Pernauschen Kreises gebracht, die nicht allein übertriebene und ungenaue Angaben über die thatsächlichen Verhältnisse dieser Seuchen enthielten, sondern auch zum Theil völlig aus der Luft gegriffene Dinge colportirten. Vastirt auf eine in einem Petersburger Blatte veröffentlichte Correspondenz, ging durch die localen Blätter die Sensationsnachricht, daß im Kirchspiel Ringen des Dorpat'schen Kreises die Rinderpest aufgetreten sei. Nach einigen Tagen wurde diese Meldung allerdings dahin zurechtgestellt, daß dort nicht die Rinderpest, sondern die sibirische Pest, der Milzbrand, sich gezeigt habe. Aus dem Felliner Anzeiger entlehnten Mittheilungen zufolge, sollte im Fellinschen Kreise die Seuche über 3000 Stück Vieh dahingerafft haben, obgleich officiellen Auskünften nach an der ganzen Sache nur das auf Wahrheit beruht, daß dort in Folge eingetretenen Futtermangels eine nicht bedeutende Stückzahl Vieh ohne irgend welche Erscheinungen einer infectiösen Krankheit gefallen ist. Außerdem wird unter Anderem angegeben, daß im Pernauschen Kreise in Anlaß einer daselbst ausgebrochenen Viehseuche — welche, wird nicht genannt — ein am 4. und 5. Juli anberaumter Jahrmakel unterblieben, sonstige Maßregeln jedoch gegen die Epidemie (soll heißen Epizootie) nicht getroffen worden seien. Nicht selten wird die Nachricht von dem Auftreten einer bestimmten Seuche dementirt und dahin zurechtgestellt, daß nicht diese, sondern eine andere Epizootie, ohne sie jedoch zu bezeichnen, ausgebrochen sei. Solche übertriebene oder vage, oft jeder Begründung entbehrende Mittheilungen, die nicht selten in von dem Original abweichender Fassung durch die öffentlichen Blätter und Zeitungen die Kunde machen, veranlassen in der Bevölkerung eine ganz grundlose Panik und rufen unnütze Befürchtungen wach. Es dürfte gewiß angezeigt sein, in der Veröffentlichung und Reproduction von Nachrichten über derartige Vorkommnisse, wie das Auftreten und Umsichgreifen von Seuchen erst nach Einholung sachgemäßer Auskünfte, die zuständigen Orts bereitwilligst zur Disposition stehen werden, vorzugehen.

In solcher Veranlassung und behufs Zurechtstellung solcher ungenauer Meldungen wird im Auftrage Seiner Excellenz des Herrn Gouverneurs von der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Regierung Nachstehendes zur allgemeinen Kenntnissnahme gebracht:

Der Milzbrand trat am die Mitte des Juni-Monats zuerst im Dorpat'schen Kreise auf und zwar erkrankten daselbst bis zum 1. Juli in Roedenhof, Sonntag und Teilig im Ganzen 52 Pferde, 12 Rinder, 11 Schweine; davon erlagen der Krankheit 26 Pferde, 7 Rinder, 6 Schweine. Von da ab bis zum 16. Juli erkrankten weitere 9 Pferde und

4 Rinder, von denen 3 Pferde und 3 Rinder fielen.

Im Fellinschen Kreise auf dem Gute Aistlas waren bis zum 7. Juli 2 Pferde und 2 Rinder erkrankt, von diesen waren gefallen: beide Pferde und 1 Rind.

Im Pernauschen Kreise erkrankten auf dem Gute Lorgel 39 Pferde, 9 Rinder und 5 Stück Kleinvieh; es fielen da von 4 Pferde und 5 Rinder; neuerdings erkrankten in Jennern 33 Pferde und 7 Rinder; davon sind bisher gefallen 5 Pferde. In der Stadt Pernau erkrankten 3 Schweine von denen 2 fielen.

Im Wolmar'schen Kreise auf dem Gute Eichenangern erlagen dem Milzbrande bis zum 18. Juli 19 Pferde, 7 Rinder und 7 Schweine; mit jenem Datum ist auch die Epizootie im Wolmar'schen Kreise erloschen.

Im Wall'schen Kreise ist neuerdings in Abfel-Schwarzhof unter den Schweinen ebenfalls der Milzbrand ausgebrochen, welchem bis zum 22. Juli 56 Schweine erlagen.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Maßregeln zur Unterdrückung und zur Verhütung der Weiterverbreitung der Seuche sind an allen Orten rechtzeitig getroffen worden und ist den betreffenden Ordnungsgewalten der Auftrag erteilt, unter Hinzuziehung der örtlichen Kreisärzte sowohl, als der Veterinärärzte die stricteste Erfüllung der in den einzelnen von der Epizootie betroffenen sowohl, als in den angrenzenden Gemeinden zur Vertheilung gelangten speciellen Instructionen, Maßnahmen gegen den Milzbrand betreffend, unablässig zu fordern. Nr. 1390.

Нѣкоторые Губернаторы входили въ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ съ представленіями о сложеніи, на основаніи Всемилостивѣйшаго Манифеста 15. минувшаго Мая, недвижимыхъ, числящихся на разныхъ лицахъ за пожалованіе ихъ медалями.

Волѣдствие сего и согласно отзыву Александровскаго комитета о раненыхъ, Господиномъ Министръ Внутреннихъ Дѣлъ сообщилъ циркуляромъ отъ 30. Іюня 1883 г. за № 13025, Господиному Лифляндскому Губернатору, что въ 9 пунктѣ 1. статьи Всемилостивѣйшаго Манифеста 15. Мая гозорится о ведомствахъ въ денежныхъ взносахъ по пожалованію орденами, а не медалями, что затѣмъ въ IV. ст. и 12 п. V ст. того же Манифеста совершенно опредѣленно сказано, что сила статей I, III и 11 п. V ст. не распространяется вообще на изысканія суммъ, принадлежащихъ къ доходамъ особыхъ учреждений и на суммы хотя и находящіяся въ распоряженіи правительства, но имѣющія специальное назначеніе, и что по этому сила статей Всемилостивѣйшаго Манифеста 15. Мая 1883 года о сложеніи недоимокъ и начетовъ ущербовъ и утратъ вовсе не распространяется на суммы, слѣдующія въ инвалидный капиталъ.

О вышеизложенномъ Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія и руководства.

Einige Gouverneure haben sich an das Ministerium des Innern auf Grund des Allerhöchsten Manifestes vom 15. Mai dieses Jahres mit dem Ansuchen um Streichung der Rückstände gewandt, welche von verschiedenen Personen für Belohnung derselben mit Medaillen beizutreiben sind.

In solcher Veranlassung und gemäß dem Schreiben des Alexander-Comites für Verdiente hat der Herr Minister des Innern mittelst Circulairs vom 30. Juni 1883 sub Nr. 13025 dem Herrn Livländischen Gouverneur mitgeteilt, daß im pct. 9 des art. I des Allerhöchsten Manifestes vom 15. Mai von Rückständen an Geldzahlungen für Ordensverleihungen, aber nicht für Medaillen die Rede ist, daß ferner im art IV und pct. 12 des art. V des-

selben Manifestes ganz direct ausgesprochen worden, wie die Wirksamkeit der art. I III und des pct. 11 art. V sich nicht auf die Beibehaltung derjenigen Summen erstreckt, welche zu den Einkünften besonderer Institutionen gehören, und auf Summen, die, obgleich sie der Staatsregierung zur Verfügung stehen, dennoch eine specielle Bestimmung haben, und daß daher die Wirksamkeit der Artikel des Allerhöchsten Manifestes vom 15. Mai 1883 über Streichung von Rückständen und Kronsnachrechnungen für Schäden und Verluste, sich durchaus nicht auf solche Summen erstrecken, welche dem Invaliden-Capital zukommen.

Obiges wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung demittelst bekannt gemacht. Nr. 4455. 1

Daschi gubernatori pee Geshleetu Ministerijas uš Wisaugstaka Manifesta paratu no 15. maja šini gabā gresufšees ar luhgumu, lai tiktu atlaisti parādi, kas no daschadām personām peedšēmi par šihm personām dotām medakām.

Zaur schabdu luhgumu eefneegšanū un Aleksandra Komitejas raksta pehz preesch eemairoteem Geshleetu Ministralung ar žirkularu no 30. jūnija 1883 g. sem Nr. 13025 Widjemes Gubernatora lungam darijs sinamu, ka Wisaugstaka Manifesta artit. I punktē 9 no 15. maja no naubas-mašajumu parādēem par doteem ordēem, bet ne par medakām teel runats, ka tahtati ta pašča Manifesta artit. IV un V punktē 11 it taitni tizis ištazits, ka artit. I, III un artit. V punktē 11 spēhs ne-istēepjāhs uš to summu peedšēšanū, kuras peeder pee ištāschu eestāschu (institutju) eenašt-šanām, un uš sumamām, kurām lai gan buhdamas valsts-Baldibai parišleot-šanū, tomehr šaws ištāschs nošajjums, un ka tapehž Wisaugstaka Manifesta artitulu spēhs no 15. maja 1883 g. par parādu- un Kronapehžrešinu-atlaiššanū par šahdehm un šaudējumem nestēepjāhs parišam uš tahtām sumamām, kuras Invalidu-kapitalam peestriht.

Tas, kas auscham šazits, teel no Widjemes Gubernas Valdes zaur scho wišem par šināschanū un eewehro-roščanū dariš sinamš. Nr. 4455. 1

Mānēd Kuberneerib on Sifemiste Aš-jade Ministeriumisē sife anbud, et Ašigearmulisema Manifesti jārele, mis tānawu 15. Mail antud šai, neeb, les aaurahast on šaanud, nende peale arwatamāte mōlgāde priihs mōista. Selle pārašt ja Aššandri baamāntē-komitee teatuse jārele on Sifemiste Aš-jade Ministri Herra ringlirja lābi 30. Jūništ 1883 a. Nr. 13025 aš Eiwi-maa Kuberneeri Herra teada andnub, et 15. Mail antud Ašigearmulisema Manifesti estimeše peatūti 9. artillis rahamōlgade mahāfustu tamisest orbode, aga mitte aaurahade šaamisest rāgi talle, et selle jārel šellesama Manifesti IV. peatūti ja V. peatūti 12. artillis tāteste šelgest šelēnd on, et I. ja III. peatūtišide ja V. peatūti 11. artillis mō-jubus šleilēse nende summade noudm-šesse ei puudu, mis šēaralīkade ašutuste tarmis on, nīšama ka nende summade šohta, mis kull walīšuse šēs on, aga mis šē šēaralīse oštelarpe peale tarmī-tud šaawad, ja et šelle pārašt 15. Mail 1883 a. antud Ašigearmulisema Manifesti peatūtišide mōjubus mōlgade mahāfāmīstē ja kašjusaamīse ja šautamīste peale waatamīstē šugugi nende summadešse ei puudu, mis inwaalibi kapitalisē peawad minema.

Alēmal rāgištud ašī antatše šelle lābi Eiwi-maa Kuberšanu walīšuse poost šōgišle teada ja juhatamīstē. Nr. 4455. 1

Высочайше утвержденнымъ 15. Іюня 1882 г. положеніемъ о пошляхъ съ имуществъ, переходящихъ безмездными способами, наблюденіе за поступленіемъ этихъ пошлей возложено на Казенныя Палаты, ко-

торымъ по ст. 9 сего положенія въ правительственныхъ учрежденіяхъ и должностныхъ лица обязаны сообщать свѣдѣнія о сдѣланныхъ имъ известными случаяхъ безмезднаго перехода имуществъ, подлежащихъ оплатѣ пошлиною.

Въ виду того, что чины полиціи, по роду служебныхъ ихъ обязанностей, имѣютъ также возможность, оказывать своевременное содѣйствіе Казеннымъ Палатамъ по этому предмету, Лифляндское Губернское Правленіе, согласно циркулярному предписанію Г-на Министра Внутреннихъ Дѣлъ, симъ обращаетъ вниманіе чиновъ полиціи Лифляндской губерніи на возлагаемую на нихъ ст. 9 означеннаго положенія обязанность безотлагательнаго доставленія Казенной Палатѣ свѣдѣній объ открывшихся наслѣдствахъ, вмѣстѣ же съ тѣмъ подтверждаетъ означеннымъ чинамъ, оказывать Казенной Палатѣ должное содѣйствіе по повѣркѣ на мѣстахъ и пополненію свѣдѣній о составѣ и цѣнности имуществъ, переходящихъ безмездными способами.

Mittelst Allerhöchst am 15. Juni 1882 bestätigter Verordnung über die Steuer von Vermögen, bei unentgeltlichem Uebergang desselben, ist die Aufsicht über den Eingang dieser Steuer den Kameralhöfen auferlegt, denen gemäß Art. 9 dieser Verordnung alle Regierungsbehörden und Autoritäten Auskünfte über die ihnen bekannt gewordenen, der Zahlung der Steuer unterliegenden Fälle von unentgeltlichem Uebergange eines Vermögens zuzustellen haben.

Im Hinblick darauf, daß die Polizeibeamten, nach der Art und Weise ihrer amtlichen Obliegenheiten gleichfalls die Möglichkeit besitzen, den Kameralhöfen in Betreff dieses Gegenstandes rechtzeitig Beihilfe zu leisten, wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung, in Gemäßheit einer beschaffigen Circularvorschrift des Herrn Ministers des Innern, die Aufmerksamkeit sämtlicher Polizeibeamten des Livländischen Gouvernements hierdurch auf die ihnen durch den Art. 9 der angezogenen Verordnung auferlegte Verpflichtung, zur Vorstellung von Auskünften über sich gebildet habende Nachlassvermögen an den Kameralhof gelenkt, und den genannten Beamten zugleich aufgetragen, dem Kameralhofe bei Befichtigung von unentgeltlich übergegangenem Vermögen, sowie behufs Erlangung von Auskünften über den Bestand und den Werth solchen Vermögens die erforderliche Mitwirkung zu gewähren. Nr. 2344. 1

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, для надлежащаго исполненія нижеслѣдующее циркулярное предложеніе Г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 6. Іюня 1883 г. за № 10.

Въ виду особенности экономическаго положенія вновь покоренныхъ областей Карской и Ватумской, съ созволенія Его Императорскаго Высочества, бывшаго Главнокомандующаго Кавказскою арміею, существуетъ слѣдующій порядокъ водворенія въ названныхъ областяхъ лицъ податнаго состоянія: желающіе переселиться въ Карскую и Ватумскую области (за исключеніемъ гор. Ватума) подають о томъ просьбы Военнымъ Губернаторамъ тѣхъ областей, съ приложеніемъ мірскаго приговора своего общества и свидѣтельства мѣстнаго начальника о неимѣніи препятствій къ переселенію, а Губернаторы, по повѣркѣ этихъ документовъ, вносятъ въ Кавказское Военно-Народное Управленіе представленія для изпрошенія на переселеніе и причисленія разрѣшенія Главнаго Кавказскаго Начальства.

Нынѣ Военный Губернаторъ Карской области донесъ Главноначальствующему гражданскою частію на Кавказъ, что водворяющіеся въ Карской области переселенцы, будучи исключены изъ овлада по прож-

нимъ мѣстамъ жительства, перѣдко исключаются и изъ списковъ тѣхъ призывныхъ участковъ, въ коихъ они до перечисленія числились, что, какъ нужно предполагать, допускается въ томъ ошибочномъ предположеніи, что упомянутые переселенцы будутъ причислены къ призывнымъ участкамъ означеннаго края, который, въ силу Высочайшаго Указа Правительствующему Сенату, отъ 1. Января 1874, о введеніи въ дѣйствіе устава о воинской повинности, пользуется льготой отъ сей повинности.

Вслѣдствіе сего и принимая во вниманіе, что, впредь до распространенія на Закавказскій край и на присоединенныя къ оному по административному устройству Карскую и Батумскую области дѣйствія устава о воинской повинности, лица, переселяющіяся въ тѣ области, на точномъ основаніи 94 ст. уст. 1. Января 1874 г., должны числиться въ призывныхъ участкахъ по мѣсту нахожденія городовъ и волостей, къ коимъ сии лица приписаны, а, согласно съ заключеніями Военнаго Министра и Главноначальствующаго гражданскою частью на Кавказѣ, — покорнѣйше прошу Ваше Превосходительство: во 1) нынѣ же сдѣлать распоряженіе, чтобы лица податныхъ сословій върѣнной Вамъ губерніи, въ случаѣ переселенія въ Карскую и Батумскую области, на основаніи выданныхъ имъ обществами увольнительныхъ приговоровъ, отнюдь не были исключены изъ призывныхъ списковъ, и, во 2) если кто изъ упомянутыхъ переселенцевъ будетъ подлежать, по вынужденному номеру жеребья, поступленію въ войска, то немедленно сообщать о семъ по принадлежности, Карскому и Батумскому Военнымъ Губернаторамъ, для освидѣтельствованія и приема этихъ лицъ на службу въ войска за тѣ призывные участки, къ которымъ они приписаны. № 1032. 2

Вотъ Евлѣндскій Губернаторъ разрѣшено Барону Гартвику фонъ Засѣ открытіе библиотеки для чтенія въ г. Аренсбургъ подъ фирмою „Библиотека для чтенія Аренбургской вѣдѣльной газеты“.

pflicht-Gesetzes eine Vergünstigung genießt.

In Folge dessen und in der Erwägung, daß, bevor auf die Länder des Kaukasus und die demselben in Bezug auf administrative Einrichtung einverleibten Kar'schen und Batum'schen Gebiete, die Wirksamkeit des Wehrpflicht-Gesetzes ausgedehnt wird, die Personen, welche in jene Gebiete übersiedeln, in genauer Grundlage des Art. 94 des Wehrpflicht-Gesetzes vom 1. Januar 1874, zu den Einberufungscantons der Städte und Gemeinden, zu welchen diese Personen angeschrieben, aufgenommen sein müssen, ersuche ich in Uebereinstimmung mit dem Gutachten des Kriegs-Ministers und des Civil-Oberverwaltenden des Kaukasus, Ew. Excellenz: 1) gegenwärtig dahin Anordnung zu treffen, daß die Personen abgabepflichtigen Standes des Ihnen anvertrauten Gouvernements, im Falle ihrer Uebersiedelung in das Kar'sche und Batum'sche Gebiet, auf Grund der denselben von den Gemeinden erteilten Entlassungsbefehle, auf keinen Fall aus den Einberufungslisten gestrichen werden und 2) daß wenn Jemand von den oben erwähnten Uebergesiedelten nach dem von ihm gezogenen Lose dem Eintritt in die Truppen unterliegen sollte, hierüber unverzüglich den Kar'schen und Batum'schen Militär-Gouverneuren behufs Beschäftigung und Annahme dieser Personen zum Dienst in die Truppen für diejenigen Einberufungscantons, zu welchen sie angeschrieben sind, Mittheilung gemacht werde. № 1032. 2

Вотъ Евлѣндскій Губернаторъ разрѣшено Барону Гартвику фонъ Засѣ открытіе библиотеки для чтенія въ г. Аренсбургъ подъ фирмою „Библиотека для чтенія Аренбургской вѣдѣльной газеты“.

Von dem Herrn Ewlandischen Gouverneur ist dem Baron Hartwig von Saß die Concession zur Errichtung einer Leihbibliothek in Arensburg unter der Firma „Leihbibliothek des Arensburger Wochenblattes“ erteilt worden. № 4447. 1

Вотъ Евлѣндскій Губернаторъ разрѣшено фотографу Иоганнесу Голманъ въ Дерптѣ устройство фотографическаго заведенія въ Дерптѣ по Промежадной улицѣ № 8.

Von dem Herrn Ewlandischen Gouverneur ist dem Johannes Holmann die Concession zur Eröffnung eines photographischen Ateliers in der Stadt Dorpat in dem an der Promenadenstraße sub Nr. 8 belegenen Hause erteilt worden. № 4452. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Евлѣндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Евлѣндской губерніи произвесті розыскъ задержаннаго за безпослѣдственность Солецкаго мѣщанина Михаила Дмитриева Ухова, который 28. Юня с. г. съ почлега въ деревнѣ Дубровкахъ, Порховскаго уѣзда бѣжалъ, похитивъ сумку сопровождавшаго его сотскаго, знавъ и конвертъ, при которомъ препровождался а также сѣрый крестьянскаго сукна армякъ и кожанные портки, о послѣдствіяхъ розыска довести сему Губернскому Правленію. № 4572. 2

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Ewlandischen Gouvernements-Regierung sämtlichen Polizeibehörden Ewlands aufgetragen, nach dem wegen Passlosigkeit arretirten Seelischischen Mestichanin Michael Dmitriew Uchow, welcher am 28. Juni a. c. aus dem im Porchowschen Kreise belegenen Dorfe Dubrowski, unter Mitnahme der dem ihn geleitenden Sotnik gehörigen Tasche und dessen Amtszeichens, sowie des Converts, bei welchem er abgefertigt wurde, eines grauen Bauernkleides und von einem Paar Lederhosen entwichen ist,

sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebnis derselben anher zu berichten. № 4572. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Евлѣндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Евлѣндской губерніи произвесті розыскъ бѣжавшаго изъ Динабургскаго тюремнаго замка арестанта Валаскаго гражданина Густава Янсона и о послѣдствіяхъ розыска довести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Янсона слѣдующія: лѣтъ 35, росту 2 арш. 3 1/2 верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волосы русые.

In Folge Requisition des Herrn Witebschen Gouverneurs wird von der Ewlandischen Gouvernements-Regierung sämtlichen Polizeibehörden Ewlands hierdurch aufgetragen, nach dem aus dem Dinaburgschen Kronsgefängnisse entsprungenen Arrestanten Walfschen Bürger Gustav Jansohn sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebnis derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Jansohn ist folgendes: circa 35 Jahre alt, 2 Arsch 3 1/2 Werschok groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare blond.

№ 4573. 3

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Евлѣндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Евлѣндской губерніи произвесті розыскъ бѣжавшихъ въ ночь съ 9. на 10. Юля сего года изъ Холмскаго тюремнаго замка арестантовъ изъ крестьянъ Новгородской губерніи, Демьянскаго уѣзда, Молвитичной волости: деревни Лугъ — Тимофея Никитина Красикова и деревни Осины — Федота Подкопаева и о послѣдствіяхъ розыска довести сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшихъ слѣдующія: Подкопаевъ 31 года, роста 2 арш. 5 верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волосы на головѣ, усахъ и бородѣ русые. Красиковъ 28 лѣтъ, роста 2 арш. 5 верш., глаза голубые, лицо чистое, едва лишь замѣтны слѣды бывшей оспы, волосы на головѣ, усахъ и бородѣ темнорусые, носъ и ротъ умѣренные, подбородокъ круглый. № 4595. 3

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Ewlandischen Gouvernements-Regierung sämtlichen Polizeibehörden Ewlands hierdurch aufgetragen nach den in der Nacht vom 9. auf den 10. Juli a. c., aus dem Holmschen Kronsgefängnisse entsprungenen Arrestanten, Bauern des Nowgorodischen Gouvernements, Demjanschen Kreises, der Molwititschen Wolost, des Dorfes Lug, Timofei Nikitin Krasikow und des Dorfes Osino Fedot Podkopajew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebnis derselben anher zu berichten.

Das Signalement dieser Personen ist folgendes:

Podkopajew ist 31 Jahre alt, 2 Arsch. 5 Wersch. groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare, Schnurrbart und Bart blond.

Krasikow ist 28 Jahre alt, 2 Arsch. 5 Wersch. groß, Augen blau, Gesicht glatt, kaum bemerkbare Spuren gewesener Blattern, Haare, Schnurrbart und Bart dunkelblond, Nase und Mund proportionirt, Kinn rund. № 4595. 3

Г. Управляющій Министерствомъ Финансовъ по докладу Департамента Государственнаго Казначейства 5. сего Юля изволялъ приказать, Дерптское пробирное учрежденіе упразднить. № 736. 3

Демnach am 29. Juni d. J. am Begesackholmschen Ufer ein in der Düna verfunkenes großes Boot gehoben und dem Gemeindefleuten zur Aufbewahrung übergeben worden, wird gemäß § 979 der Ewlandischen Bauer-Verordnung und Patent vom 30. August 1867

sub Nr. 115, der Eigentümer desselben mittels dieses Proclams aufgefordert, binnen einem Jahr und sechs Wochen a dato bei diesem officio seinen Rechtsbefiz geltend zu machen, widrigenfalls das Boot verkauft und mit dem Erlös nach den fernern Gesetzen verfahren werden wird. № 3489. 2

Riga, den 25. Juli 1883.

Auf dem Gute Haynatsch hat ein unbekannter Mann, welcher bei einem beabsichtigten Pferdebstahl gefasst worden, ein etwa 10 Jahre altes, fuchsbraunes Pferd vor einem gewöhnlichen Arbeitswagen auf Holzogen gespannt, zurückgelassen. Der resp. Eigentümer des qu. Gefährts wird desmitlest aufgefordert, sich mit den Beweisen seines Eigentumsrechts binnen 6 Wochen a dato bei der Haynatschen Gemeindevverwaltung zu melden. № 11065. 3

Wolmar, den 27. Juli 1883.

Pee Mengel m. pagasta peederigais Jh. Dawidsohns, kuram pee scheenes teefas paradu barishanas un ari nauda eeturata ir, top ufaizinahis libis 25. Janwar 1884 gadu pee scheenes teefas melbetees, jo, ja min. Dawidsohns scho terminu nepilbhis tiks wina nauda likumigi bei wina klashibshanas ifleetota. Gremon-Jaunas muischas pag. teefā, 25. Juli 1883. № 115. 3

Прокламы. Proclama.

Евлѣндскимъ Губернскимъ Правленіемъ снмъ объявляется, что имѣющіеся притязанія присутственныхъ мѣстъ и частныхъ лицъ къ умершему наземному аукционатору коллежскому ассесору Константину Яковлевичу Должанскому бывшему въ Евлѣндскомъ Губернскомъ Правленіи въ теченіи двухъ мѣсяцевъ со дня сего объявленія, съ присовокупленіемъ, что всѣ непредъявленныя до истеченія сего срока требованія оставлены будутъ безъ послѣдствій.

Von der Ewlandischen Gouvernements-Regierung wird desmitlest bekannt gemacht, daß etwaige Ansprüche von Behörden und Privatpersonen an den verstorbenen Kronsauctionator, Collegien-Assessor Constantinowitsch, im Laufe zweier Monate vom Tage dieser Publication an gerechnet, bei der Ewlandischen Gouvernements-Regierung zu verlaublichen sind, bei dem Hinzufügen, daß alle bis zum Ablauf dieser Frist nicht angemeldeten Forderungen werden unberücksichtigt gelassen werden. № 4563. 2

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 13. Juli 1883 in öffentlicher Reichstags-Sitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Schuhmachermeister Johann Siecke gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 488 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 2. Stadtheils sub Pol.-Nr. 74, 75 und 76 an der Theater- und Wallstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Hausbesitzer Alexander Siecke;

2) das dem Schuhmachermeister Johann Siecke gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 792 (nach polizeilicher Einteilung im 3. Quartier des 1. Moskauer Stadtheils an der Romanowka sub Pol.-Nr. 197) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Hausbesitzer Alexander Siecke;

3) das dem Benufschischen Erben gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1254 (nach polizeilicher Einteilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadtheils, bzw. im 4. Quartier der Moskauer Vorstadt sub Pol.-Nr. 551 an der Sprentstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Fuhrmannswirthen Johann Freiberg.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten öffentlichen Aufträge recht-

liche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 5122.

Riga-Rathhaus, den 27. Juli 1883.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 15. Juli 1883 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das der Wittwe Constance Vincentia Biez geb. Machniet gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 581 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Stadtheils sub Pol.-Nr. 239 an der großen Scharrenstraße) belegene Immobilie sammt Appertinentien — dem Convent zum Heiligen Geist;

2) das dem Verein gegen den Bettel gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 840 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadtheils sub Pol.-Nr. 221 B auf Hagenshof an der kleinen Fuhrmannstraße) belegene Immobilie sammt Appertinentien — dem Schlosser Fritz Stuhre;

3) das dem Iwan Sergejew Schurawlew gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1302 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadtheils sub Pol.-Nr. 90 a/401 an der kleinen Berg- und Jaroslawischen Straße) belegene Immobilie sammt Appertinentien — dem Restaurateur Jacob Kahrst.

Alle diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 27. Juli 1883.

Nr. 5123.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 20. Juli 1883 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Bauunternehmer Wilhelm Theodor Helwig gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1272 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadtheils sub Pol.-Nr. 100, bzw. nach der alten polizeilichen Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadtheils sub Pol.-Nr. 382 an der Schmiedestraße) belegene Immobilie sammt Appertinentien — dem Kaufmann Alexander von Wende;

2) das von dem im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1952 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des 2. Moskauer Stadtheils sub Pol.-Nr. 715) belegenen, der Handlung G. Höflinger gehörigen Immobile abgetheilte, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1955 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des 2. Moskauer Stadtheils sub Pol.-Nr. 717) belegene Immobilie sammt Appertinentien — dem Schlosser Bürgeroffizier Andrei Gase.

Alle diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 5124.

Riga-Rathhaus, den 27. Juli 1883.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 25. Juli 1883 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes

1) die testamentarische Disposition des weiland erblichen Ehrenbürgers Carl Eduard Schreiber und

2) die codicillarische Disposition des weiland erblichen Ehrenbürgers Carl Eduard Schreiber publicirt worden sind.

Alle diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten letztwilligen Verfügungen rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 5125.

Riga-Rathhaus, den 27. Juli 1883.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 17. September 1882 verstorbenen Wäldermeisters Ferdinand August Heinrich Kunz irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 21. Januar 1884, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Befehlen verfahren werden würde. Nr. 674. 3

Riga-Rathhaus, den 21. Juli 1883.

Nachdem über das Vermögen des hiesigen Immobilienbesizers Indrik Peefis der General-Concurs eröffnet worden, werden von einem Erden Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden, auf Antrag des Concurs-Curators, Herrn Landgerichts-Secretair Jensen, alle diejenigen, welche an den genannten Creditoren, resp. an den Substitutionschilling des erdlichen Immobilienbesizers, im Betrage von 3025 Rbl., rechtliche Ansprüche haben, desmitlest aufgefordert, diese Ansprüche, unter Vorbringung der erforderlichen Belege, binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 1. Februar 1884, entweder persönlich, oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, bei diesem Rathe anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse, keine Rücksicht genommen werden wird. In gleicher Weise werden die Schuldner des Creditors hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, während derselben Frist bei diesem Rathe zu berichtigen.

Wenden-Rathhaus, am 23. Juli 1883.

Nr. 1662. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mittel Bredde Erbsitzer des im Kremonischen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Engelhardshoffischen Sahlhof-Gutes hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörstande des Gutes Engelhardshof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigentum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Lvl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Sahlhof-Gefinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen

und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich abjudicirt werden soll:

das Gefinde Sahlhof, groß 27 Thlr. 80⁶⁶ 112 Gr., dem Bauer Karl Viller, für den Preis von 5180 Rbl. Wolmar, den 19. Juli 1883.

Nr. 878. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Adam Paegliht Erbsitzer des im Treppen-Lobdigerischen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Injeemischen Kähse-Gefindes hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörstande des Gutes Injeem gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies und unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Lvl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Kähse-Gefinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich abjudicirt werden soll.

das Gefinde Kähse, groß 20 Thlr. 13¹¹ 112 Gr., dem Bauer Peter Egliht, für den Preis von 3920 Rbl. 96 Kop. Nr. 882. 2

Wolmar, den 19. Juli 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Reinhold Baron von Engelhardt, Erbsitzer des im Rußischen Kirchspiele des Wolmarischen Kreises belegenen Gutes Paiks hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörstande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Paiks ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Lvländischen adeligen Güter-Credit-Societät

und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Paiks bei Einem Erlauchten Lvländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Paiks ruhenden Hypotheken und Forderungen abjudicirt werden sollen.

- 1) das Gefinde Kurwih, groß 16 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Rein Kreewin, für den Preis von 4600 Rbl.
- 2) das Gefinde Pauska, groß 17 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Jahn Wolsch, für den Preis von 4700 Rbl.
- 3) das Gefinde Salla, groß 26 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Adam Buile, für den Preis von 6400 Rbl.
- 4) das Gefinde Wahle, groß 29 Thlr. 46 Gr., dem Bauer Rein Berg, für den Preis von 7800 Rbl.
- 5) das Gefinde Spalle, groß 30 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Adam Woldneef, für den Preis von 7700 Rbl.
- 6) das Gefinde Sedan, groß 23 Thlr. 88 Gr., dem Bauer William Kufal, für den Preis von 5300 Rbl.
- 7) das Gefinde Miblan, groß 24 Thlr. 82 Gr., dem Bauer Kristi Auer, für den Preis von 6300 Rbl.
- 8) das Gefinde Inderbehl, groß 12 Thlr. 61 Gr., den Bauern Jahn und Rein Ehrigis, für den Preis von 3400 Rbl.

Wolmar, den 26. Juli 1883.

Nr. 922. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Otto von Begeßack als Besitzer des im Wendischen Kreise und Wendischen Kirchspiele, belegenen Gutes Lindenhof hier selbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehörstande des obgenannten Gutes gehörige Grundstück dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossirten Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannten Grundstückes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne

allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekensstück constituiert, dem resp. Käufer als alleigenes von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigentum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kasse Nr. 26, groß 24 Tlir. 84 Gr., auf den Herrn Herrmann von Knieriem, für den Preis von 7800 Rbl. Nr. 813. 2
Wenden, den 30. Juni 1883.

Vom 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des im Flecken Ruzen verstorbenen Kaufmanns Johann Friedrich Brempe irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also bis zum 11. Januar 1884, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden zu berichtigen, widrigenfalls sie nach Ablauf der anberaumten Frist mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne weiteres ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 4060. 2

Ruzen, im 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 11. Juli 1883.

Vom 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des im Flecken Ruzen verstorbenen Kaufmanns Richard Julius Otto Wichmann irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also bis zum 11. Januar 1884, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden zu berichtigen, widrigenfalls sie nach Ablauf der anberaumten Frist mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne Weiteres ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Ruzen, im 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 11. Juli 1883.

Nr. 4062. 2

Demnach der unter dem publ. Gute Flemmingshof, Hafelwerf Tschorna, wohnhafte Kaufmann Michail A. Tschernewski seine Insolvenz hier selbst angezeigt hat und in Folge dessen über sein Gesamtvermögen der Concurs eröffnet worden ist, als werden von Einem Kaiserlichen 1. Dorpat'schen Kirchspielsgerichte Alle und Jede, welche an den vorgenannten unter Flemmingshof, Hafelwerf Tschorna, Handelsreibenden Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, demselben Zahlungen zu leisten haben, oder aber sich im Besitze von dem Eridar gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hiermit aufgefordert und, resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen ihren Ansprüchen, resp. Zahlungsverpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen drei Monaten a dato, also spätestens am 25. October 1883, bei dieser Behörde, entweder in Person, oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten, sich zu melden und anzugeben, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präklusivfrist, Niemand mehr in dieser Concursache mit irgend welchen Ansprüchen gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, während mit den etwaigen Debitoren nach den Gesetzen wird verfahren werden, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Ludenhof, den 25. Juli 1883.

Nr. 4694. 3

Demnach über das Vermögen des zum Rigaschen Bürgerrollad angeschriebenen, gegenwärtig in Smjerno, Kirchspiel Odenpää, domicilirenden Carl Wilhelm

Beitler der Concurs eröffnet worden ist, als werden von dem 4. Dorpat'schen Kirchspielsgerichte Alle und Jede, welche an den Schuldner Ansprüche oder Forderungen haben sollten, hiermit aufgefordert, solche ihre Ansprüche und Anforderungen innerhalb drei Monaten a dato hujus proclamatis, also spätestens am 20. October c. sub poena präclasi hier selbst zu verlaublichen und in Erweis zu stellen. Zugleich werden alle diejenigen, welche dem Carl Wilhelm Beitler verschuldet sind, oder ihm gehörige Effecten in Händen haben, hiermit mittelst angewiesen, binnen gleicher Frist sich zur Liquidation der Schulden hier selbst zu melden, und die Sachen einzuliefern, widrigenfalls mit ihnen nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Schwarzenhof, im 4. Dorpat'schen Kirchspielsgerichte, am 20. Juli 1883.

Nr. 4848. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. bringt das Deselsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als resp. Erbseßlerin der im Deselschen Kreise belegenen Güter Tahlul und Rösarshof, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Baupachtlande der genannten Güter gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls als Schlußse genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Deselsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. Januar 1884, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen und zwar:

I. die Tahlul'schen Baugestände:

- 1) das Geseinde Tramm, dem Bauer Trofim End, für den Preis von 959 Rbl. 75 Kop.
 - 2) das Geseinde Marisma, dem Bauer Jacob Marisma für den Preis von 902 Rbl. 50 Kop.
- II. das Rösarshof'sche Geseinde Welja, dem Bauer Rido Tampa, für den Preis von 879 Rbl.

Gegeben im Kreisgerichte zu Arensburg, am 18. Juli 1883. Nr. 300. 2

Pee schi pagasta peederigs wez-puiss Andrejs Peterfons ir adopteja jau preesk diwt gadeem behrna weela tureto Mikeli Reepina, miruscha Rahrta Reepina un wina feewas Annas dehtu. Protokoll no 13. Junija f. g., Nr. 62 kam schai adopteschanat buhu lahpa pret-runa, lai trisu mehneschu laika a dato peeteizahs, wehlatu neweens wairs netils klausits.

Reipenes pagasta teesä, 25. Julija 1883. Nr. 130. 3

Weeseenas pagasta, Behsu aprinkti, Weeseenas draudis Lihshu mahjas ihpachneeks Jahnis Stills ir miris, tapeh, top wist wina paradu bewest un nehmasi

usajinati, lihsh f. g. 1. Novembram pee Weeseenas pagasta teesas peeteiltees. Ar parada flehpajeem daries likumigi.

Weeseenas-Deetlawas, 27. Julija, 1883.

Nr. 163. 3

Kad tai pee Rehtschumulshas pagastu peederigs un schejeenes Kalnamulshas pufmulshas dshwodams rentneeks Lents Rahnz ir miris, tad teet no schahs pagasta teesas wist wina paradu bewest un nehmeji zaur scho, usajinati 4 mehneschu laika tas ir lihsh 19. Novembr f. g. pee schahs pagasta teesas ar fawahm paradu praftichanahm un atlihshinaschanahm peeteiltees, so wehlat neweens wairs netils peenems jeb klausits, bet ar paradu flehpajeem likumigi isdaries. Rehtschumulshas wist-teesa, tai 19. Juli 1883. Nr. 96. 2

No Rabsberga pagasta teesas Alufnes draudis, teet fludinahs la schai pagasta peederigs Loms Wimba, ir paradu deht konkurs kritis un wina mantas ir wairat solishanah pahrdotas, tadeht teet wina praftajit un paradneeki usajinati trihs mehneschu laika, flaitot no apatsch minetas deenas, lihsh 14. Oktoberam a. c. pee schahs pagasta teesas peeteiltees.

Wehlat wairs neweens netils klausits un ar paradu flehpajeem likumigi daries.

Rabsberga pagasta teesä, 14. Juli 1883. Nr. 153. 2

Kad tas schejeenes Admin mahjas fainneeks Jahn Kalnin un Wahwerites pufmahjas fainneeks un kalejs Peter Sinka miruschi ir, tad top wist wina paradu bewest un nehmasi usajinati, weena gada un feschu nebeku laika t. i. lihsh 26. Augustu 1884 pee schahs pagasta teesas peeteiltees. Behz schi terminu parada praftajus wairs ne-eewehros bet ar paradu flehpajeem likumigu zetu ees.

Daugutu pagasta teesä 15. Julija 1883. Nr. 138. 1

Toprn. Torge.

Mit Bezugnahme auf die Publication vom 8. März 1883 Nr. 453 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 10. September 1883 anberaumte Meistbotstellung des dem Peter Siehle gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 49, nach der polizeilichen Einteilung aber im Patrimonialgebiet jenseits der Düna auf Pinkenhof am Lagerplage sub Land-Pol.-Nr. 96 belegenen Immobilien nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 26. Juli 1883. Nr. 1639. 1

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 10. Juni 1883 Nr. 1312 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 10. December 1883 anberaumte öffentliche Meistbotstellung des dem Schmiedegeßellen Michel Kroll gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 147, nach der polizeilichen Einteilung aber im 2. Quartier der St.-Petersburger Vorstadt an der verlängerten Mühlenstraße sub Pol.-Nr. 2A 3A belegenen Immobilien nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. Juli 1883. Nr. 1642. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Meschtschanin Kuprian Iwanow Borissow gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 560, nach der polizeilichen Einteilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Gravenhof sub Pol.-Nr. 34 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 26. Januar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehnthel von der Kauffumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche an den obengen. Kuprian Iwanow Borissow beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. Juli 1883. Nr. 1654. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Frau Ida Gushan geb. Meyer gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1131, nach der polizeilichen Einteilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Ilgezeem sub Pol.-Nr. 3031 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 26. Januar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthel von der Kauffumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche an die obengenannt. Ida Gushan geb. Meyer, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gerichte anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. Juli 1883. Nr. 1657. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Meschtschanin Potap Ossipow Afonassjew gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1074, nach der polizeilichen Einteilung aber im 4. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Lagerstraße sub Pol.-Nr. 45 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. Januar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehnthel von der Kauffumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejeni-

ген, welche an den obeng. R. D. Afschaffung bezw. an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Vorbringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Warnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotpfändungs keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 29. Juli 1883. Nr. 1675. 3

Рижская таможня симъ объявляет, что въ паггаузы ея 9. сего Августа и въ слѣдующіе дни въ 11 часовъ утра будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 39 арш. 7 верш. шелковой матеріи, 72 бут. и 118 полубут. портеру, 107,000 штукъ пистоновъ, 24 шт. золотыхъ пружинъ и 12 оправъ для очковъ, 4 бочки краски бреммеринъ, въсомъ брутто 15 п. 21 фун., 11 штукъ желѣзныхъ трубокъ, въсомъ 16 п. 30 ф., 118 дежанъ льняныхъ пуговицъ, 21 пара гумми-властиковыхъ подтяжекъ, 30 стѣла-номъ карболовой кислоты очищенной, въсомъ брутто 1 п. 11 ф., 12 стѣла-номъ пенсивовой эссенции, 68 шт. жестяныхъ издѣлій безъ украшений, въсомъ 2 п. 11 ф., 6 штукъ умы-вальныхъ столовъ изъ желѣзной проволоки, 3 бочки каменно-угольного дегтя, въсомъ 46 п. 9 ф., 4 дюж. кружевныхъ шарфиковъ, 1 бочка араку, въсомъ 9 п. 19 ф., 1 бочка рому, въсомъ 14 п. 10 ф., 23 пуд. 5 ф. прокатнаго желѣза, 38 пуд. листоваго желѣза, 17 ящиковъ наждаку, въсомъ брутто 18 п. 18 ф., 8 корзинъ ѣдой соды, въсомъ брутто 30 п. 10 ф., 1 бочка мази, въсомъ брутто 11 п. 5 ф., 36 ящиковъ состава для склеиванія металловъ, въсомъ брутто 27 пуд., 36 фун. краски шмальта, 9 ф. 81 зол. табаку, курительнаго, 4 шт. вишневыхъ обдѣланныхъ издѣлій, 1200 шт. сигаръ, 7 шт. желѣзныхъ насосовъ, 1 швейная машина, 12 ф. 72 зол. лату-ныхъ издѣлій, 6 п. 2 ф. желѣзныхъ проволочныхъ издѣлій, 15 ф. желѣзныхъ петель, 1090 пуд. соли смѣшанной съ соромъ и разные мелочные товары. № 6960. 2

Рига, 1. Августа 1883 г.

Wenn das in der Stadt Wolmar sub Nr. 114 belegene Wohnhaus des Wilhelm Sohns zur Befriedigung des Hypothekengläubigers Carl Ulrich an dem Torgtage, den 10. September, und Peretortage, den 12. September 1883, meistbietlich verkauft werden soll, so wird solches für Alle, welche auf diesen Kauf reflectiren wollen, hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Wolmar-Rathhaus, den 25. Juli 1883. Nr. 1459. 2

Wenn das in der Stadt Wolmar sub Nr. 30 belegene Wohnhaus des in Concurs gerathenen Kaufmanns Robert Müller zur Befriedigung der Gläubiger an dem Torgtage den 3. December und am Peretortage den 5. December 1883 meistbietlich verkauft werden soll, so wird solches für Alle, welche auf diesen Kauf reflectiren wollen, hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Wolmar-Rathhaus, den 25. Juli 1883. Nr. 1454. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ic. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht auf Instand des Rokenhufenschen Gemeinderichts in Executionsfachen wider den dasigen Grundbesitzer Andres Swille hiermit zur allgemeinen Wissenschaft daß das im Riga'schen Kreise und Rokenhufenschen Kirchspiele belegene 10 Thlr. große von dem benannten Andres Swille für den Preis von 1450 Rbl. erkaufte und ihm gehörige Schloß Rokenhufensche Stubde Nr. 38 Gemeinde sammt

Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden soll und zwar dergestalt, daß das genannte Gestüde Stubde Nr. 38 sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 16. und 17. August c. und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte am 18. August c. 12 Uhr Mittags meistbietlich versteigert werden soll.

Die Bedingungen für diesen Ausbot sind alhier in Canzellaria zu ersehen. Publicatum, Wolmar-Kreisgericht, den 2. Juli 1883. Nr. 852. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Rellin wird hierdurch bekannt gemacht, daß das alhier sub Nr. 195 am Koppelberge belegene, dem zur Schloß Helmet'schen Gemeinde bezeichneten hiesigen Einwohner Jacob Hendriksen auf dem Corroborationswege eigenthümlich zugeschriebene Wohnhaus nebst Appertinentien und Grundplatz auf dahin gehenden Antrag, zur Befriedigung von an dem qu. Immobilien zustehenden hypothekarischen Forderungen, am 1. und 5. September d. J. von 12 Uhr Mittags ab auf dem hiesigen Rathhause torgwiese versteigert werden soll und die Substitutionsbedingungen vom 1. August c. ab täglich Vormittags in der Raths-Canzlei zur Einsichtnahme ausliegen werden.

Rellin-Rathhaus, am 25. Juli 1883. Nr. 929. 2

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung eines Hochedlen Rathes dieser Stadt das in der Vorstadt Bremerseite sub Nr. 304/8 belegene, auf den Namen der verstorbenen Lena Wira bezeichnete Grundstück hierelbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 27., 28. und 29. October d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 31. October d. J. anberaumt worden sind, als weshalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesehen, sich an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlauffen und alsdann abzuwarten haben werden, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird.

Die Bedingungen des Ausbotes sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 29. Juli 1883. Nr. 480. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполнение указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія названныхъ възвсавій по Иттендантскому вѣдомству 8357 руб. 16 коп. и другихъ 2211 руб. 47 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ каменный двухэтажный домъ потомственнаго почетнаго гражданина Нисова Ельева Вѣшенна, состоящій Витебской губерніи, въ г. Динабургѣ, 2 части, 25-го квартала, по Петербургской улицѣ подъ № 58. Домъ этотъ крытъ желѣзомъ съ погребомъ, длин. 7, а шир. 5 саж., при немъ пристройки и ворота, земли городской принадлежитъ 105 кв. саж. оцѣненъ въ 3200 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 16. Сентября 1883 г. съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикація относящаяся. № 1936. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Матусевичъ, жительствующій Московской части, 2 участка, по Разъѣзжей улицѣ № 34, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи поручава

Петра Алексѣевича Лукина въ 5100 руб. и действительнаго статскаго совѣтника Александра Васильевича Полежаева 75,000 руб. съ процентами, 7500 руб. неустойки и судебныхъ издержекъ 2107 руб. 15 коп. будетъ производиться Сентября 28. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго купцу Ивану Яковлевичу Ковылину заключающагося въ каменномъ 4 этажномъ съ подваломъ домѣ, пяти каменныхъ флигеляхъ, выстроенныхъ на землѣ въ количествѣ 617½ кв. саж. состоящаго въ С.-Петербургѣ Московской части, 2 участка по большой Московской улицѣ подъ № 4. Имѣніе заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 190,000 руб. и у действительнаго статскаго совѣтника Полежаева въ суммѣ 75,000 руб. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 500,000 руб. № 1548. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Юновичъ, жительствующій Литейной части, 2 участка, по Невскому проспекту домъ № 108, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи купца Василия Степановича Крашенинникова въ суммѣ 25,000 руб. съ процентами по закладной, будетъ производиться Сентября 28. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго несостоятельной должницѣ Марѣ Исаконѣ Фуковой, заключающагося въ 780 десятинахъ 2338 саж. земли съ постройками, состоящаго Новгородской губерніи, Тихвинскаго уѣзда, Званскаго Погоста на берегу рѣки Бѣлой, пустошъ Бѣлая. Имѣніе заложено въ означенной выше суммѣ Крашенинникову, и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 25,000 руб. № 1600. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Юновичъ, жительствующій Литейной части, 2 участка, по Невскому проспекту, домъ № 108, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи купца Василия Степановича Крашенинникова въ суммѣ 20,000 руб. съ процентами по закладной, будетъ производиться Сентября 28. дня 1883 г. съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго несостоятельной должницѣ Марѣ Исаконѣ Фуковой, заключающагося въ 8435 десятинахъ 911 саж. земли съ постройками, состоящаго Новгородской губерніи, Тихвинскаго уѣзда, 2 и 3 станомъ, Волшебдорской и Новленской вол., Помехожельскаго и Званскаго погостовъ въ 34 верст. отъ гор. Тихвинскаго и въ 10 вер. отъ Ярославскаго почтоваго тракта усадьба Большой дворъ и при деревняхъ Великой дворъ, Васильево, Новинко, Минцево, Рыбежко, Ухвановщина, Пинево и Повшино. Имѣніе заложено въ означенной выше суммѣ Крашенинникову и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 20,000 руб. № 1601. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтковъ, жительствующій въ Новой деревнѣ, по Коломагской улицѣ, домъ № 93, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи вдовы надворнаго совѣтника Екаторины

Александровны Ивановской въ суммѣ 2000 руб. съ процентами съ 3. Октября 1882 г. по закладной, судеб-ныхъ и за веденіе дѣла издержекъ 146 р. 10 к., на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго окружнаго суда, по 5. отдѣленію, отъ 10. Февраля 1883 г. за № 398, будетъ производиться Сентября 28. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго сыну инженеръ капитана потомственному почетному гражданину Валеріану Ивановичу Тюрину, заключающагося въ четырехъ одно-этажныхъ, одной трех-этажной и одной двухъ-этажной съ мезониномъ деревянныхъ дачахъ со службами, построенныхъ на участкѣ земли Земледѣльческаго института, состоящихъ С.-Петербургской губерніи и уѣзда, лѣснаго пригороднаго участка, въ лѣсномъ корпусѣ, по Грязной улицѣ, подъ №№ 102, 10, а нынѣ 6. Имѣніе это заложено поманутой г. Ивановской въ суммѣ 2000 руб. съ процентами съ 3. Октября 1882 года, и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ съ правомъ пользованія землею на чинше-вомъ правѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 2400 руб. № 1738. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 6. Іюля 1883 года состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его назначены съ 13. будущаго Октября мѣсяца торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу въ арендное содержаніе коробочнаго сбора съ евреевъ Витебской губерніи отдѣльно по каждому городу или обществу, срокомъ съ 1. Января 1884 года по 1. Января 1888 года.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе къ дню торговъ, съ узаконенными залогомъ и съ докумен-тами о своей личности и докумен-тами на право торговли по гильдіи. № 4373. 3

Судебный приставъ при Невельскомъ мировомъ съѣздѣ коллежскій секретарь Иванъ Яданко, жит. въ г. Невелѣ по Средней улицѣ, въ собствен. домѣ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Судопр., объявляетъ, что 19. Сентября 1883 г. въ 10 часовъ утра, въ г. Невелѣ въ залѣ засѣданія Невельскаго мирового съѣзда, будетъ продолжаться съ публичнаго торга имущество, принадлежащее помѣщику Раймунду-Наполеону Михайловичу Огнискскому состоящее Витебской губерніи, въ Себежскомъ уѣздѣ 4. мирового участка и заключающееся въ половинѣ имѣнія Радунъ съ пустошами подъ названіемъ „Боръ“ и „Подъ Верхнимъ Мостомъ“ въ количествѣ 283 десят. 1776 саж. земли съ деревянными домомъ, флигелями и разнаго рода постройкою, находящаяся въ общемъ владѣніи съ такою-же половиною земли въ им. Радунъ съ пустошами брата отъѣзчика, Іосифа-Фердинанда Огнискаго. Половина означеннаго имѣнія съ пустошами назначена въ продажу на удовлетвореніе крестьянъ Дементія Куделькина 1500 руб. и Абрама Наркова 500 руб., нигдѣ не заложена и оцѣнена въ 1100 руб., съ какою суммѣ и начнется торгъ. Всѣ бумаги, опись и оцѣнку на продаваемое имущество можно разсмортъ въ канцеляріи мирового съѣзда. № 324. 1

Люд. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

am 30. Juli 1883.

	Rbl.	Kop.
Cassa: Reichscreditbillets und Scheidemünze etc.	31,868	64
Giro-Conti:		
a. bei der Reichsbank	1,000	—
b. „ „ „ „ Giro à Dépôt.	139,495	43
c. bei der Rigaer Börsenbank	1,000	—
d. bei der II. Rigaer Gesellschaft gegens. Credits	1,000	—
e. bei der Commerzbank	1,000	—
	143,495	43
Discontirte Wechsel	681,356	54
Coupons und zahlbare Effecten	7,441	65
Darlehen gegen Verpfändung von:		
1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten Werthpapieren (§ 65, p. 1)	449,383	39
2) auf den Inhaber lautenden Scheinen städtischer Communalbanken (§ 65, p. 2)	—	—
3) Actien, Anthelscheinen, Obligationen und Pfandbriefen ohne Garantie der Regierung, die jedoch als Salog bei Contracten mit der Krone zulässig sind (§ 65, p. 3)	494,870	—
4) Actien, Obligationen, Schuldverschreibungen und Reversen, die nach § 65, p. 5, entgegengenommen werden	145,701	54
5) Waaren	53,262	—
6) kostbaren Metallen	—	—
	1,143,216	93
Werthpapiere	186,336	68
Streitige Forderungen	184,705	15
Zweifelhafte und im Concurs zu liquidirende Forderungen	71,440	96
Reichsbank Giro à Dépôt	—	—
Correspondenten der Bank:		
1) auf Loro-Conto:		
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren	24,659	98
„ „ „ „ ungarantirten „	50,000	—
„ „ „ „ commercielle Schuldverschreibungen	17,000	—
2) auf Nostro-Conto:		
Summen zur Disposition der Bank	119,873	08
Incasso-Wechsel bei Correspondenten	24,298	81
Protestirte Wechsel	5,787	49
Unkosten	15,315	29
Zinsen auf Einlagen	12,601	78
Zu erstattende Auslagen	8,893	51
Inventarium	6,437	04
Transitorische Summen	1,040	—
Summa	2,735,768	96

Grundcapital	317,295	23
Reservecapital	65,859	06
Einlagen:		
a. auf laufende Rechnung	572,732	89
b. auf Termin	985,948	83
c. ohne Termin	420,913	18
	1,979,594	90
Gewinn pro 1881/1882	55,464	78
Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank	139,495	43
Correspondenten der Bank:		
1) auf Loro-Conto:		
a. Summen zur Disposition der Correspondenten	12,154	41
b. Incassowechsel	3,050	96
2) auf Nostro-Conto:		
Summen, welche die Bank schuldet	77,091	68
Zinsen auf Werthpapiere	2,712	55
Zinsen und Provision	82,634	03
Transitorische Summen	416	53
	<hr/>	
	Summa	2,735,768 96

Печатано въ Апелляцiонной Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замѣкѣ).